

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares (Španielsko) 7. októbra 2022 – J.M.A.R/C.N.N., SA

(Vec C-631/22)

(2023/C 24/32)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: J.M.A.R

Odporkyňa: C.N.N., SA

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 5 smernice 2000/78/ES [z 27. novembra 2000], ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani⁽¹⁾, vzhľadom na jej odôvodnenia 16, 17, 20 a 21, články 21 a 26 Charty základných práv Európskej únie a články 2 a 27 Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (schváleného rozhodnutím Rady 2010/48/ES z 26. novembra 2009⁽²⁾) vykladať v tom zmysle, že bráni uplatneniu vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá stanovuje automatické skončenie pracovnej zmluvy z dôvodu zdravotného postihnutia zamestnanca (ktorý bol uznaný za úplne a trvalo pracovne nespôsobilého vykonávať svoje obvyklé povolanie bez očakávaného zlepšenia), bez predchádzajúceho splnenia podmienky spočívajúcej v povinnosti spoločnosti prijať „primerané prispôsobenia“, ktoré vyžaduje uvedený článok 5 smernice na zachovanie zamestnania (alebo odôvodniť nadmerné zaťaženie z tejto povinnosti)?
2. Majú sa článok 2 ods. 2 a článok 4 ods. 1 smernice 2000/78/ES, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, vzhľadom na odôvodnenia 16, 17, 20 a 21, články 21 a 26 Charty základných práv Európskej únie a články 2 a 27 Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (schváleného rozhodnutím Rady 2010/48/ES z 26. novembra 2009) vykladať v tom zmysle, že automatické skončenie pracovnej zmluvy zamestnanca z dôvodu zdravotného postihnutia (tým, že bol uznaný za úplne a trvalo pracovne nespôsobilého vykonávať svoje obvyklé povolanie), bez predchádzajúceho splnenia podmienky spočívajúcej v povinnosti prijať „primerané prispôsobenia“, ktoré vyžaduje uvedený článok 5 smernice na zachovanie zamestnania (alebo bez predchádzajúceho odôvodnenia nadmerného zaťaženia z tejto povinnosti), predstavuje priamu diskrimináciu, aj keď vnútroštátna právna norma takéto ukončenie stanovuje?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, 2000, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady z 26. novembra 2009 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím Európskym spoločenstvom (Ú. v. EÚ L 23, 2010, s. 35).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 10. októbra 2022 – AB Volvo/Transsaqui S.L.

(Vec C-632/22)

(2023/C 24/33)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo